

Jun / Juillet 2018

**SCULPTURE  
NAVALE**

résidence nomade

**Calendrier** nous serons en itinérance pendant 2 mois, de juin à juillet 2018.

**en** | Calendar: we will be on journey for 2 months, from June to July 2018.

**de** | Kalender: Wir werden im Juni und Juli 2018 für 2 Monate unterwegs sein.

**nl** | Kalender: we zullen twee maanden rondreizen, van juni tot juli 2018.

Amsterdam (NL)

Phase 1

4. - 9. 6.

ADM

Franeker (NL)

Phase 2

11. - 30. 6.

Shipdock Draaisma b.v.

Hamburg (DE)

Phase 3

2 - 8. 7.

Honigfabrik  
Hafenmuseum Hamburg  
das Archipel

Franeker (NL)

Phase 4

10 - 29. 7.

**Journal de bord** vous pouvez suivre l'actualité de la résidence nomade *Sculpture Navale*, et obtenir davantage d'informations à propos de *Barkasse* en consultant notre journal de bord.

**en** | Log book: please follow us and find more information, updates and news about the nomadic residency *Sculpture Navale* and *Barkasse*.

**de** | Logbuch: Hier erhalten Sie Informationen und aktuelle Berichte über die nomadische Residenz *Sculpture Navale* und *Barkasse*.

**nl** | Logboek: Je kunt het nieuws van onze omzwervingen *Sculpture Navale* volgen en meer informatie over *Barkasse* krijgen door ons logboek te raadplegen.

[barkasse.collectifmit.fr](http://barkasse.collectifmit.fr)

INSTITUT  
FRANÇAIS

Projet lauréat des résidences • Selected project of the residency program • Preisträger des Kunstresidenz-Programms • Geselecteerd project voor de residentie van de kunstenaar: **Les collectifs d'artistes de l'Institut Français 2018**

## SCULPTURE NAVALE

Le travail collectif de recherche & création *Sculpture Navale* sera sur la route de juin à juillet 2018 entre Amsterdam, Hambourg et Franeker (Pays-Bas et Allemagne). Cette résidence itinérante est soutenue par l'Institut Français. Sculpture Navale est un processus expérimental et artistique d'exploration de la matière dont sont constitués de nombreux bateaux:

**l'eau et l'acier !**

**Wir werden:**

- nous immerger dans l'environnement de **l'architecture et de la construction navale**
- rencontrer, explorer, interagir et apprendre des habitants du **milieu de l'eau**
- **apprendre en faisant** : nous familiariser avec les habitus techniques et nous imprégner des qualités structurelles, formelles et plastiques de l'acier
- **collecter les savoirs-faire** d'experts et de non-experts de la construction navale, et nous y essayer au travers d'expérimentations sculpturales
- défendre un **processus open-source** de partage des histoires, des expériences et des savoirs-faire
- souder, couper, cintrer, former, forger, riveter, flotter, etc...



## LE MILIEU DE L'EAU & 25 TONNES D'ACIER

Nous pensons le milieu de l'eau comme un bien commun (elle appartient à tous !). Nous nous intéressons au nomadisme et aux manières alternatives de vivre et de travailler ensemble. Ces approches nourrissent nos recherches et nos inspirations.

Nous allons travailler sur une coque de bateau, une *barkasse*, bateau de travail propre au port de Hambourg de la fin du 19e jusqu'aux années soixante, découverte dans un chantier naval de la Frise. Il ne reste aujourd'hui que les 25 tonnes d'acier de sa coque, qui seront le filtre de recherche et le support de création pour *Sculpture Navale*. Cette *barkasse*-ci est probablement l'une des dernières à être sortie des chantiers navals de l'embou-

chure de l'Elbe. Sa matérialité évoque une mise en œuvre et des savoir-faire spécifiques à la construction navale du milieu du 20e siècle : tôles de cinq à six millimètres d'épaisseur, soudées, rivetées sur la structure, des varangues tous les vingt centimètres. Sa forme frégatée, toute en rondeurs qui s'incurve jusqu'à l'étrave, saillante. Elle mesure 14,66 mètres de long, 4,14 mètres de large. Tirant d'eau environ 1,10 mètre.

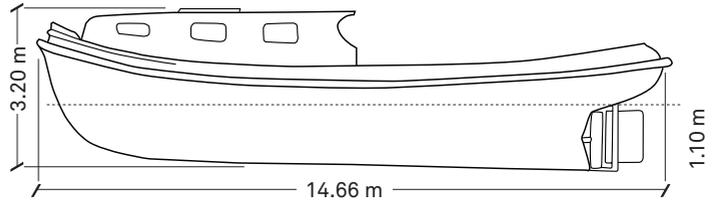
Depuis 2015, sa rénovation a fait l'objet de plusieurs chantiers : ces étapes techniques préalables ont assuré une base structurelle saine pour la production artistique.

Barkasse

2014 découverte dans un chantier naval de la Frise (NL)

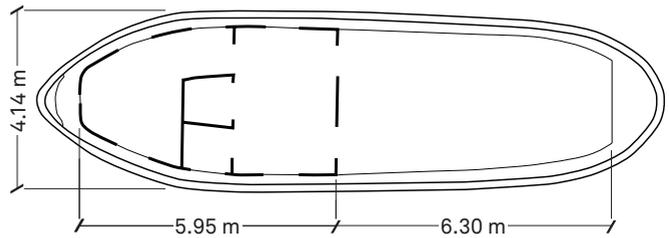


2015 rénovation

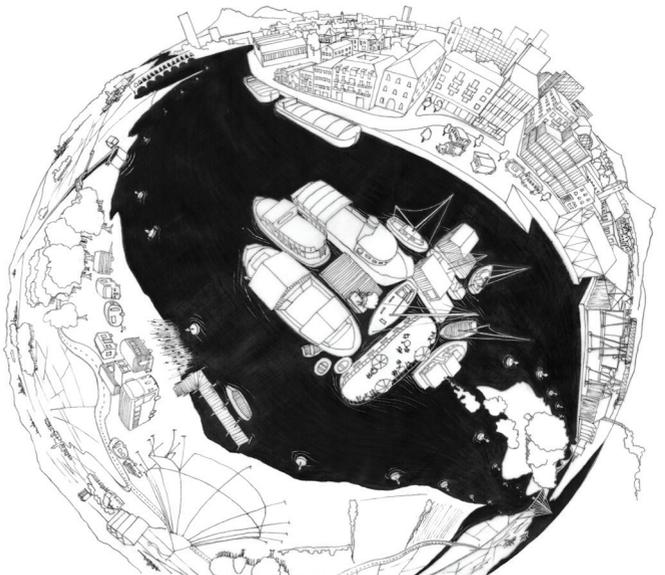


2017 Habiter l'eau

2018 Sculpture Navale

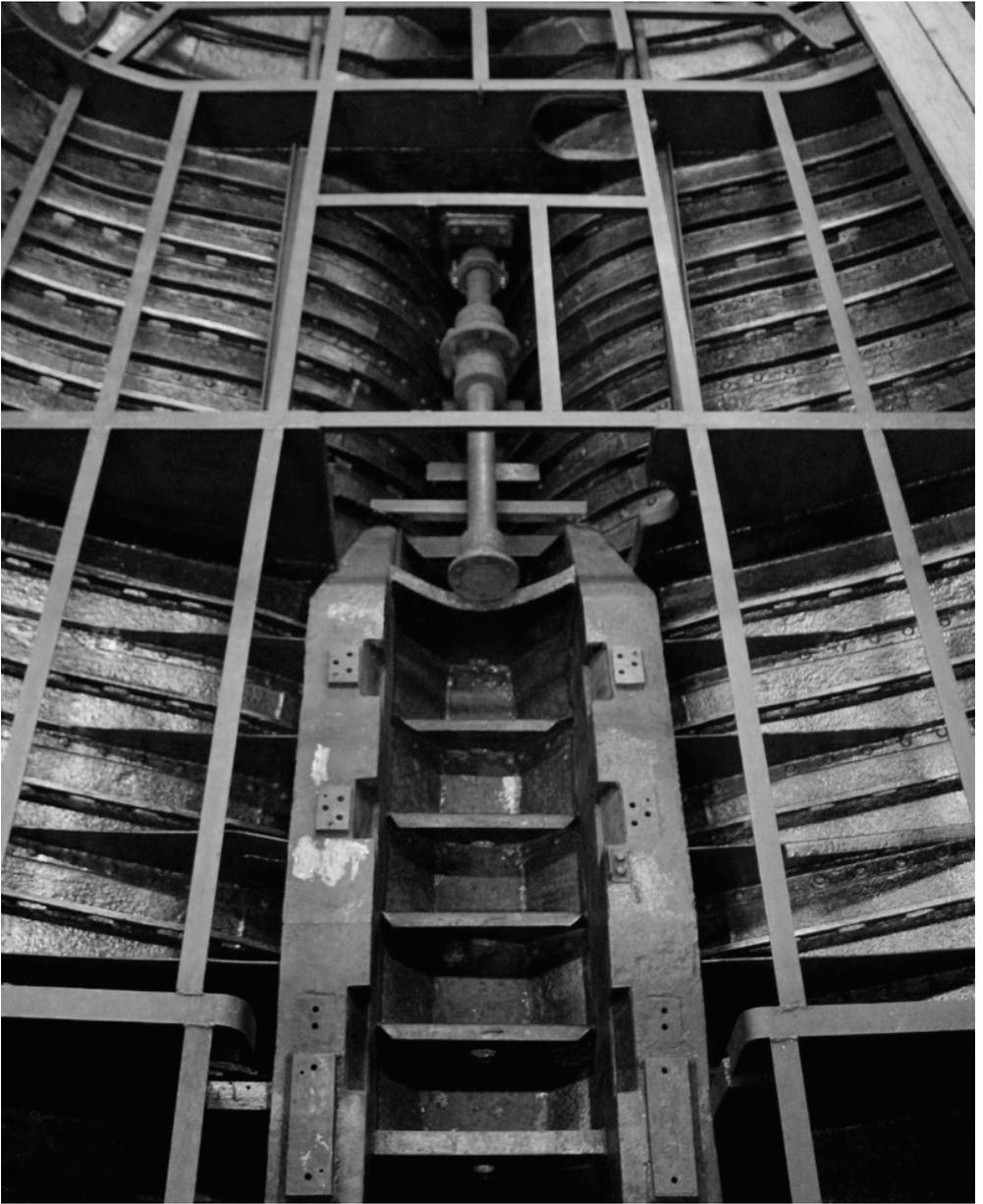


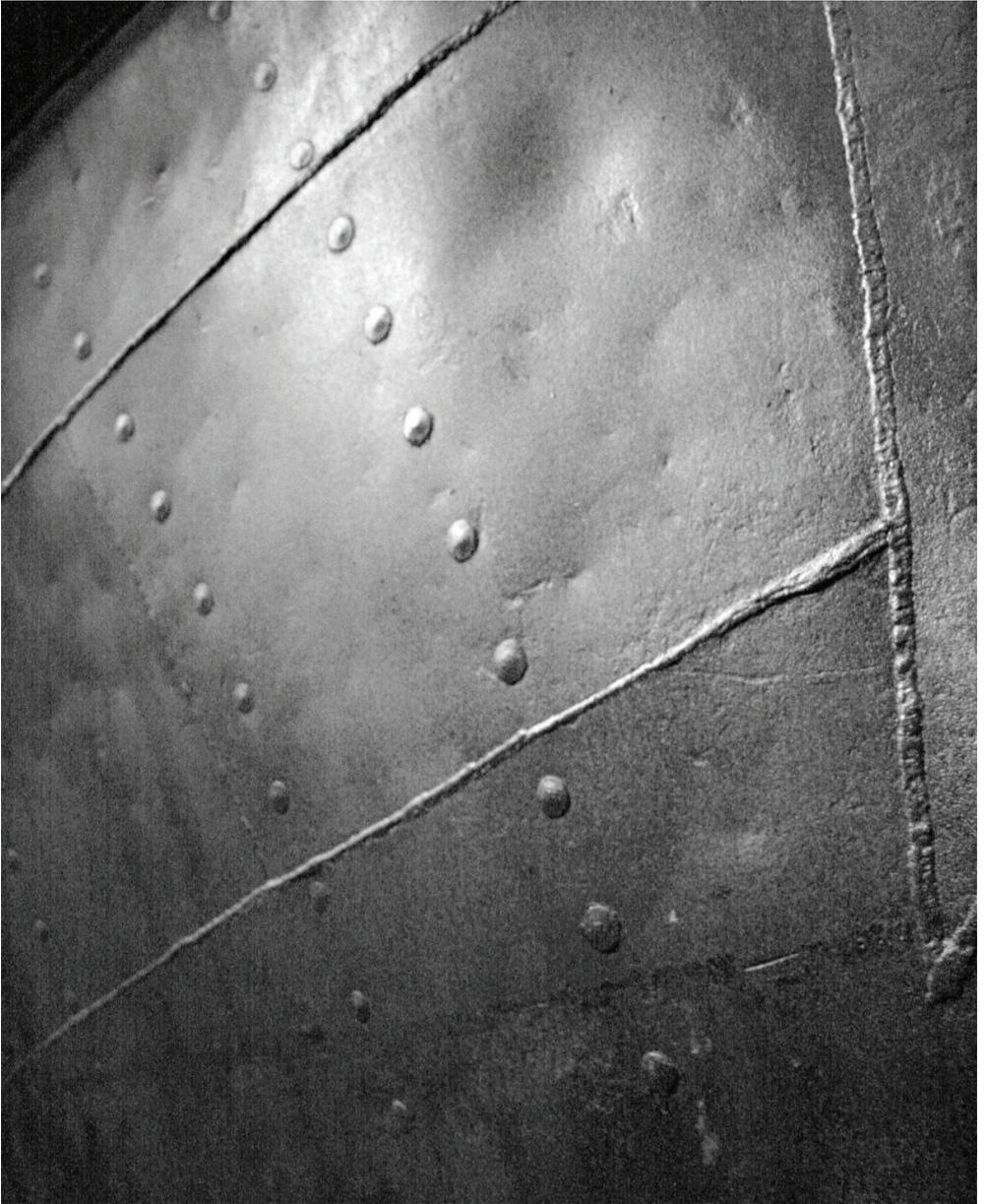
20xx mise à l'eau

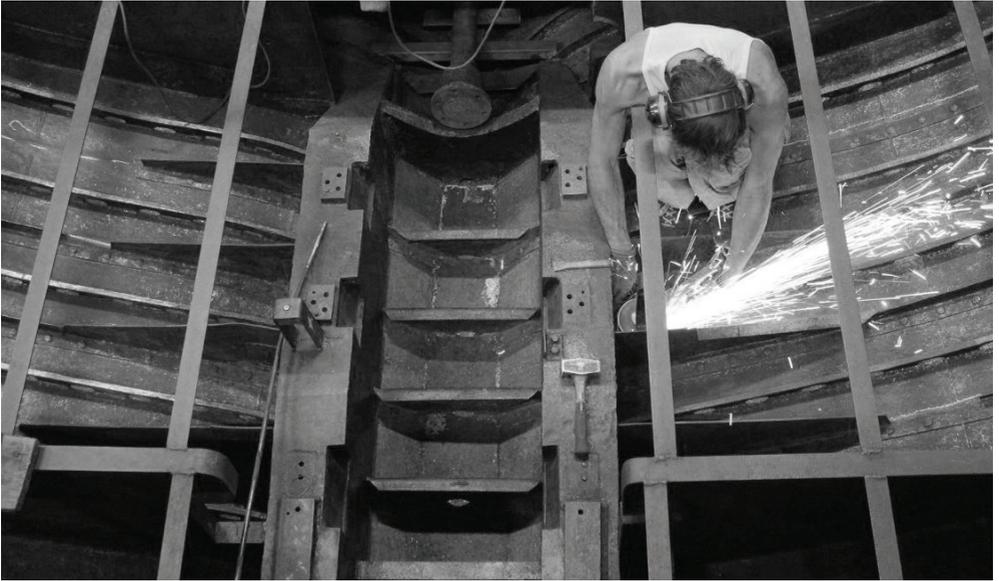












## INTERACTION

Pendant Sculpture Navale nous travaillerons sur *Barkasse* mais aussi sur un objet nomade que nous appelons l'**Artefact**: c'est une sculpture et un médium, un outil d'interaction pour communiquer et apprendre en faisant.

Grâce à lui nous allons travailler et expérimenter différentes techniques de construction navale. Sa forme n'est pas prédéfinie, elle résultera du processus de recherche et des interactions avec les experts et non-experts du milieu de l'eau.

**Au travers de l'artefact, nous faisons voyager *Barkasse*:**

- pendant la première phase à **Ams-terdam** nous partirons à la recherche de matériaux de récupération pour sa construction.

- À **Franecker (NL)** nous travaillerons le squelette (structure) de l'artefact et de *Barkasse*.

- À **Hambourg** nous partirons à la recherche des techniques et de l'histoire de la construction navale : « Vous savez comment faire ça? Montrez-le sur l'artefact ! »

- pendant la seconde session à Franecker nous continuerons à travailler avec l'artefact et sur *Barkasse*, et partagerons l'expérience sculpturale du métal que nous aurons collecté en chemin.

**ON BOARD** Fabien Bidaut, Claire Mélot,  
Andréas Campagno, Alice Leloup, Anaïs  
Fotinatós, Federica Teti, Julien Artus



## ÉQUIPAGE

Nous sommes un groupe international d'architectes et d'artistes. Les processus participatifs, la manipulation de la matière, la construction expérimentale, la recherche et l'échange de savoir-faire sont au centre de notre pratique artistique. Nous sommes membres et collaborateurs de **mit**, un collectif français actif depuis 10 ans. Nous avons organisé en 2017 les rencontres *Habiter l'eau* à Bruxelles, sur les thématiques de l'habitat nomade et du milieu de l'eau.

**en** | We are an international group of architects and artists. Embedded in a participative process, our artistic practice consists in, handling of matter, experimental building, research and sharing know-how. We are members and collaborators of **mit**, a French collective which has been active for 10 years. In 2017, we organized the event *Habiter l'Eau* (living on the water) in Brussels, focusing on nomadic living and the water milieu.

**de** | Wir sind eine internationale Gruppe von Architekt\*innen und Künstler\*innen. Partizipative Prozesse, der Umgang mit Material und Materie, experimentelle Bauarbeit, Forschung und Wissensaustausch sind die Mittel unserer Kunstpraxis. Wir gehören zu **mit**, einem französischen Kollektiv, das seit 10 Jahren

aktiv ist. 2017 haben wir die Veranstaltung *Habiter l'eau* (das Wasser bewohnen) in Brüssel organisiert und uns mit nomadischem Wohnen auf dem Wasser als Lebensraum beschäftigt.

**nl** | Wij zijn een internationale groep van architecten en kunstenaars. Het participatieve proces, de bewerking van materie, experimentele constructie, onderzoek en uitwisseling van knowhow vormen de kern van onze artistieke praktijk. Wij zijn leden en medewerkers van **mit**, een Frans collectief dat al 10 jaar actief is. In 2017 organiseerden we de *Habiter l'eau*-bijeenkomsten in Brussel over zwerverswoningen en de waterkant.

## CONTACT

MAIL [sculpture.navale@gmail.com](mailto:sculpture.navale@gmail.com)

WEBSITE [barkasse.collectifmit.fr](http://barkasse.collectifmit.fr)

PHONE Fabien Bidaut  
+33 6 33 78 20 72  
+49 175 325 44 01